

3. A reciprocal verb is one in which people do something to or for each other. A reciprocal verb in French functions the same way as a reflexive verb. Review the following examples.

Nous nous voyons souvent. *We see each other often.*
Ils s'embrassent sur la joue. *They kiss one another on the cheek.*

4. In the negative, **ne** is placed before the reflexive pronoun, and **pas** (**plus, jamais**) follows the verb.

Je ne me couche pas avant minuit.
Il ne se rase plus tous les jours.
Elles ne se parlent jamais.

5. When a reflexive verb is used in the infinitive form, the reflexive pronoun must agree with the subject.

Je vais me coucher.

Communication guidée

- A Historiette Et vous?** Donnez des réponses personnelles.



1. Tu t'appelles comment?
2. Tu te couches à quelle heure?
3. Et tu te lèves à quelle heure?
4. Est-ce que tu te réveilles facilement?
5. Tu te laves le matin ou le soir?
6. Tu te brosses les dents après le petit déjeuner?
7. Tu t'habilles avant de prendre le petit déjeuner?



Il se lave la figure.

- B Historiette La routine quotidienne** Complétez.

1. Je _____ à 7 heures du matin. (se lever)
2. Quand je _____, je _____ la figure et je _____ les dents. (se lever, se laver, se brosser)
3. Mais ma sœur ne _____ pas à 7 heures. Elle _____ à 7 heures, mais elle reste au lit jusqu'à 7 heures et demie. (se lever, se réveiller)
4. Elle ne _____ pas le matin. Elle _____ le soir avant de _____. (se laver, se coucher)
5. Nous prenons notre petit déjeuner et ensuite nous _____ les dents. (se brosser)
6. À quelle heure _____-tu? (se lever)
7. Et ta sœur, elle _____ à quelle heure? (se lever)
8. Est-ce que vous _____ le soir avant de _____? (se laver, se coucher)

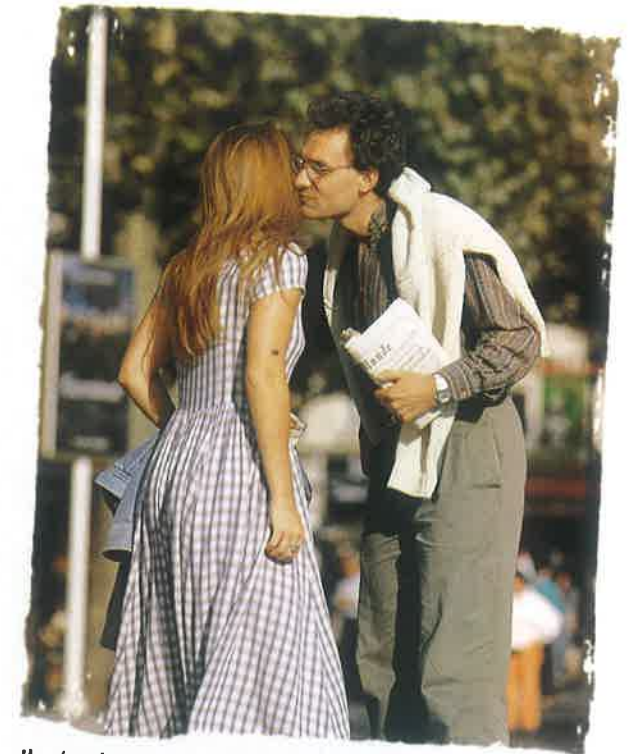
- C Pour soi ou pour les autres?**

Complétez avec le pronom réfléchi quand c'est nécessaire.

1. Je _____ couche à onze heures du soir.
2. Je _____ lave avant de me coucher.
3. Maman _____ lave le bébé, ensuite papa _____ couche le bébé.
4. Elle _____ amuse bien à l'école.
5. Elle _____ amuse tous mes amis aussi.
6. Tous les matins, je _____ réveille mon frère. Si je ne _____ réveillais pas mon frère, il ne _____ lèverait pas.
7. Mon chien a de très longs poils. Je _____ brosse souvent mon chien.

- D C'est réciproque.** Complétez.

1. Je la vois tous les jours et elle me voit tous les jours. Nous _____ à l'école.
2. Il lui donne la main et elle lui donne la main. Ils _____ la main chaque fois qu'ils se rencontrent.
3. Elle me connaît et je la connais. Nous _____ depuis longtemps.
4. Elle m'écrit souvent et je lui écris souvent. Nous _____ souvent.
5. Elle m'aime et je l'aime. Nous _____ beaucoup.
6. Pierre aime Thérèse et Thérèse aime Pierre. Ils _____ beaucoup.
7. Il l'embrasse et elle l'embrasse. Ils _____ sur les joues.



Ils s'embrassent sur les joues.



Telling what people did for themselves or for each other at one point in the past

Les verbes réfléchis au passé composé

1. The **passé composé** of reflexive verbs is formed with **être**, not **avoir**.

SE LEVER	S'AMUSER
je me suis levé(e)	je me suis amusé(e)
tu t'es levé(e)	tu t'es amusé(e)
il s'est levé	il s'est amusé
elle s'est levée	elle s'est amusée
nous nous sommes levé(e)s	nous nous sommes amusé(e)s
vous vous êtes levé(e)s	vous vous êtes amusé(e)s
ils se sont levés	ils se sont amusés
elles se sont levées	elles se sont amusées

2. The past participle of reflexive verbs agrees in gender and number with the reflexive pronoun when the reflexive pronoun is the direct object of the sentence.

Elle **s'est lavée**.
Il **s'est lavé**.

Elles **se sont lavées**.
Ils **se sont lavés**.

3. When the reflexive pronoun is not the direct object of the sentence, there is no agreement of the past participle.

Elle **s'est lavé les mains**.
Il **s'est lavé les mains**.

Elles **se sont lavé les mains**.
Ils **se sont lavé les mains**.

In the above sentences, **les mains** (not the reflexive pronoun **se**) is the direct object of the sentence. **Se** is the indirect object. Consequently, there is no agreement of the past participle.



4. With reciprocal verbs in the **passé composé**, it is very important to determine whether the reflexive pronoun is a direct or an indirect object. When the reciprocal pronoun is the direct object of the verb, the past participle must agree with the reciprocal pronoun. If the pronoun is the indirect object, however, there is no agreement.

Direct object pronoun

Ils se sont embrassés.
Ils se sont fiancés.
Ils se sont mariés.

Indirect object pronoun

Ils se sont donné la main.
Ils se sont parlé.
Ils se sont souri.

Note that some verbs like **se parler** or **se sourire** never have a direct object, consequently their past participle is invariable.

5. In the negative, **ne** is placed before the reflexive pronoun, and **pas** (**plus, jamais**) follows the verb **être**.

Je **ne me suis pas amusé(e)**.

Elle **ne s'est jamais mariée**.

Ils **ne se sont plus parlé, après ça**.



Elles se sont parlé.

Communication guidée

A Historiette Qui s'est couché de bonne heure? Répondez.

1. Est-ce que Jacques s'est couché de bonne heure hier soir?
2. Et sa sœur? Elle s'est couchée de bonne heure aussi?
3. Est-ce que Jacques s'est endormi tout de suite?
4. Et sa sœur Annette? Elle s'est endormie tout de suite?
5. À quelle heure se sont-ils réveillés ce matin?
6. Se sont-ils levés tout de suite?

B Ce matin Mettez au passé composé.

1. Je me réveille à sept heures.
2. Je me lève tout de suite.
3. Ma mère se lève à la même heure.
4. Mon père ne se lève pas avant huit heures.
5. Je me lave, et ensuite ma mère se lave.
6. Mon père se lave en dernier, et il se rase.
7. Nous nous habillons rapidement.
8. Corinne et Anne, vous vous dépêchez ce matin?



Il s'est habillé.

C Florence et les autres Faites l'accord quand c'est nécessaire.

1. Florence s'est lavé ____.
2. Elle s'est lavé ____ les mains avant de manger.
3. Avant de sortir, elle s'est habillé ____.
4. Elle s'est brossé ____ les cheveux.
5. Ses frères se sont rasé ____.
6. Ils se sont lavé ____ la figure et les mains.
7. Et ils se sont vite habillé ____.
8. Paul, tu t'es dépêché ____ ce matin?

D Historiette Isabelle et Philippe s'aiment bien?

Répondez par «oui» ou par «non».



1. Isabelle et Philippe se sont vus hier?
2. Ils se sont embrassés quand ils se sont rencontrés?
3. Ils se sont donné la main?
4. Ils se sont souri?
5. Ils se sont parlé longtemps?

E Historiette L'histoire de Gigi et Robert

Faites l'accord quand c'est nécessaire.

1. Ils se sont regardé ____.
2. Ils se sont souri ____.
3. Ils se sont dit ____ bonjour.
4. Ils se sont présenté ____.
5. Ils se sont parlé ____.
6. Ils se sont beaucoup amusé ____.
7. Ils se sont dit ____ au revoir.
8. Ils se sont téléphoné ____.
9. Ils se sont écrit ____.
10. Ils se sont rencontré ____ une deuxième fois.
11. Ils se sont fiancé ____.
12. Un an après, ils se sont marié ____.



Ils se sont souri.



L'OREILLE ET LE BRUIT

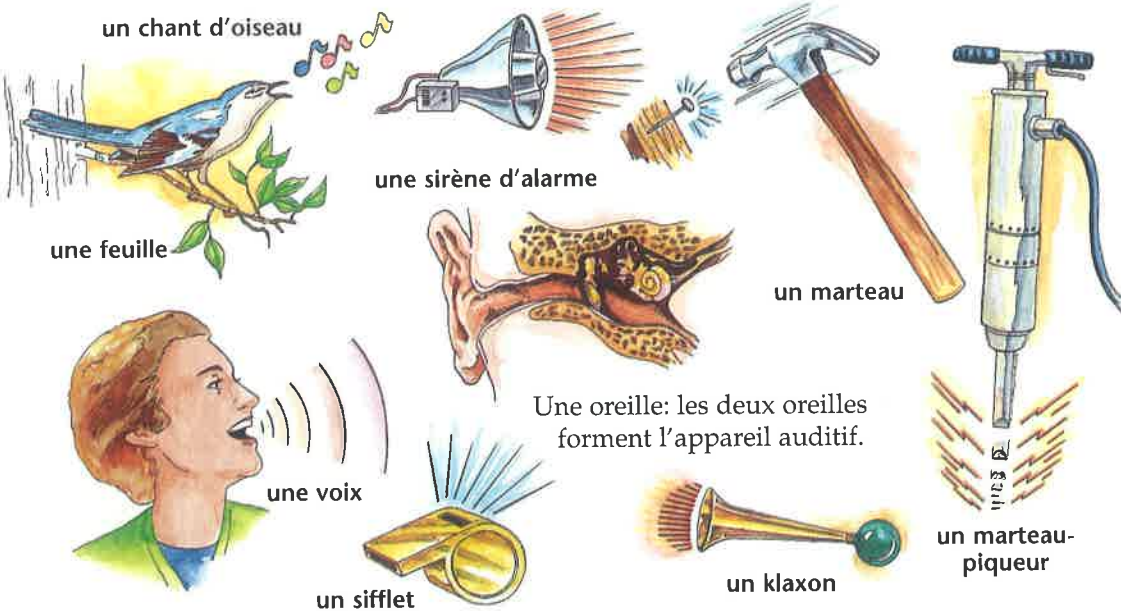
Introduction

On parle toujours de la pollution de l'environnement. Malheureusement, nous sommes tous exposés à la pollution par le bruit. Les personnes qui vivent dans des endroits bruyants ont souvent des troubles de l'oreille et entendent de moins en moins bien. Les jeunes

surtout, qui jouent leur musique très fort, sont affectés.

Les deux articles qui suivent et qui concernent l'oreille et le bruit ont paru dans *Okapi*, un magazine français consacré aux jeunes.

Vocabulaire



accueillir recevoir quelqu'un bien ou mal, accepter
tirer du sommeil réveiller
l'oreille (f.) la faculté d'entendre, l'ouïe
l'audition (f.) l'écoute
un engin une machine, appareil, instrument ou véhicule
la sorte le type, le genre
faible qui a peu d'intensité

fort(e) qui a beaucoup d'intensité
aigu(ë) (son) dont la hauteur est désagréable
passager (-ère) pour peu de temps
définitif (-ve) / définitivement pour toujours
sourd(e) qui ne peut pas entendre, privé(e) complètement de la faculté d'entendre (d'ouïe)

Communication guidée

A **Quels sont vos goûts?** Donnez des réponses personnelles.

1. Tu préfères les sons faibles ou forts?
2. Tu aimes les sons aigus?
3. Tu aimes être tiré(e) du sommeil par une sirène d'alarme?
4. Tu aimes quelle sorte de musique?
5. Tu accueilles tes amis à bras ouverts?
6. Tu aimes chanter? Tu as une belle voix?

B **Sons agréables ou désagréables?** Répondez d'après le modèle.

—Une belle voix douce?
 —C'est très agréable!

1. Le chant des oiseaux?
2. Le vent dans les feuilles des arbres?
3. Une sirène d'alarme?
4. Un marteau-piqueur?
5. Le sifflet d'un agent de police?
6. La voix d'une personne aimée?
7. Les klaxons de cent voitures?
8. Un son très aigu?
9. Un engin très bruyant?

C **Quel est le mot?** Complétez.

1. Cette chanteuse a une _____ très agréable.
2. Une voiture a un _____.
3. Une ambulance a une _____.
4. Un charpentier utilise souvent un _____.
5. Ceux qui font des travaux dans les rues ou sur les routes utilisent souvent des _____.
6. Les sons très _____ et _____ ne sont pas agréables.
7. Les organes de l'ouïe sont les _____. Elles forment l'appareil _____.
8. Tu vas devenir _____ si tu continues à mettre cette musique aussi fort.
9. Il y a différentes _____ de musiques: classique, jazz, etc.
10. À la première _____, ils ont beaucoup aimé cette musique.
11. Je ne peux pas juger cette musique: j'ai une très mauvaise _____.

D **Familles de mots** Choisissez le mot qui correspond.

1. cesser
2. crier
3. enregistrer
4. perdre
5. détruire
6. définitif
7. percevoir
8. reposer
9. passer
- a. la perte
- b. la perception
- c. un cri
- d. sans cesse
- e. passager
- f. le repos
- g. l'enregistrement
- h. la destruction
- i. définitivement



L'OREILLE

Nos oreilles fonctionnent sans cesse

Nos oreilles, quels appareils! Tandis que¹ nos yeux peuvent se fermer, nos oreilles, elles, restent ouvertes. Elles ne cessent d'entendre. Nuit et jour, immobiles, elles accueillent les bruits.

Notre oreille est pleine de souvenirs

Il y a longtemps que vous entendez, bien longtemps! Dans le ventre de votre mère déjà, vous aviez deux oreilles qui entendaient. De là, vous entendiez vivre le monde des hommes. Les voix, les musiques, les bruits d'engins, tout vous parvenait², feutré³. Ainsi, par vos oreilles, vous avez eu vos premiers contacts avec le monde extérieur.

Notre oreille veille à⁴ notre sécurité

Nous n'avons pas d'yeux derrière la tête, mais nos deux oreilles nous signalent les dangers que nous ne voyons pas: le klaxon de la voiture qui arrive à toute vitesse, la sirène d'alarme qui nous tire du sommeil pour nous permettre de fuir⁵ l'incendie⁶. Grâce à⁷ notre oreille, nous courons moins de dangers.

Nous avons soif de sons

Le son, c'est la vie. Nous aimons l'entendre, le produire. Quand nous sommes joyeux, que nous faisons la fête, nous chantons, nous rions, nous crions, nous applaudissons. Dans certaines prisons, le silence total a été utilisé comme une sorte de torture: il rendait souvent les gens fous⁸ d'angoisse.



Le bruit peut-il blesser?

Notre oreille perçoit bien la différence entre un son faible et un son fort. L'intensité d'un son se mesure en décibels, avec un sonomètre.

Zéro décibel correspond à la force du bruit le plus faible que l'oreille peut entendre. Cela ne se trouve à peu près jamais. Même dans une campagne très calme, la nuit, le sonomètre enregistre toujours quelques décibels.

À partir de 90 décibels, l'oreille se fatigue. À 130 décibels, on commence à ressentir de la douleur⁹. Au-dessus de 150 décibels, l'oreille se détruit: on est définitivement sourd.

¹ tandis que *while*

² parvenait *reached*

³ feutré *filtered*

⁴ veille à *looks out for*

⁵ fuir *to flee*

⁶ incendie *fire*

⁷ grâce à *thanks to*

⁸ fous *crazy*

⁹ ressentir de la douleur
to feel pain

Faut-il faire la guerre¹ aux décibels? Pas nécessairement, car le bruit est parfois agréable: la musique, le chant des oiseaux, le vent dans les arbres, une voix que l'on aime... Ces sons n'ont aucun rapport avec ceux des marteaux-piqueurs, sirènes et autres engins bruyants.

Vous qui êtes «branché²», débranchez³ un instant votre walkman pour lire ce qui suit. Vous y trouverez «tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur le bruit, sans oser⁴ le demander».



LA MUSIQUE, C'EST DU BRUIT?

Oui et non, les dictionnaires ne sont pas d'accord. Distinguons:

- *le son*, terme général qui désigne toutes les ondes⁵ qui parviennent⁶ à notre oreille qu'elles soient agréables ou désagréables;
- *le bruit*, ensemble de sons non désirés ou non contrôlés.

Mais les définitions ont des limites: le reggae, la musique des Andes, le Rock'n roll, les percussions, pour certains constituent un ensemble harmonieux, pour d'autres une cacophonie.

Et pour aller plus loin, définissons les principales caractéristiques du son et du bruit.

Un son a une certaine intensité (force) qui se mesure en décibels (la voix humaine est environ de 55 db, le bruissement⁷ des feuilles en forêt 30 db, un orchestre de musique pop 110 db). Il a aussi une



¹ la guerre *war*

² branché "with it,"
cool (lit.: plugged in)

³ débranchez *unplug*

⁴ oser *to dare*

⁵ ondes *waves*

⁶ parviennent *reach*

⁷ le bruissement
rustling

fréquence, c'est-à-dire que le son produit est plus ou moins haut, plus ou moins aigu, cette mesure s'exprime en Hertz.

L'oreille humaine ne perçoit pas toutes les fréquences existantes: en dessous de 16 Hz on n'entend rien, c'est le domaine des infrasons que l'on peut percevoir par le toucher. Au-delà de 16.000 Hz, nous n'entendons rien non plus, ce sont les ultra-sons que certains animaux perçoivent (c'est le principe utilisé pour les sifflets des chiens, le maître n'entend rien mais son chien accourt⁸).

LE BRUIT, C'EST MAUVAIS POUR LA SANTÉ?

Distinguons bruits désagréables (craie qui crisse sur le tableau), bruits gênants⁹ (le marteau du voisin quand on essaie d'apprendre un cours), bruits dangereux (explosion proche). Il n'y a pas d'adaptation de l'oreille au niveau¹⁰ d'un bruit. Même lorsqu'on croit s'y être habitué, on est touché par le bruit. C'est ainsi qu'on peut devenir sourd, malade, avoir des problèmes nerveux parce que l'on a été soumis longtemps à un bruit élevé (c'est le cas dans certaines professions...) ou parce que l'on a entendu un bruit brusque très important (explosion).

En résumé, l'oreille peut subir¹¹ deux sortes de traumatismes:

- *une fatigue passagère*, il suffit alors de rester au calme pendant un certain temps pour retrouver ses facultés auditives;
- *une lésion définitive*, alors là, il faut un appareil (prothèse auditive).

⁸ accourt *comes running*

⁹ gênants *bothersome, annoying*

¹⁰ niveau *level*

¹¹ subir *be subjected to*

LE WALKMAN: POUR OU CONTRE? L'AVIS DU MÉDECIN

Le walkman n'est pas un objet dangereux en soi. Le seul vrai risque pour la santé résulterait d'une écoute prolongée de musique à forte intensité. L'oreille «se fatigue» et le sujet perdrait une partie de sa faculté auditive pendant quelques heures. Si cette opération se renouvelle souvent, la perte de capacité auditive peut devenir définitive.

Mais en fait, les vrais risques du walkman résident plutôt dans les conséquences «psychologiques» de l'écoute. Absorbé par l'audition d'un morceau musical, on ne verra peut-être pas une voiture arriver, on réagira moins vite au danger.

En bref, un conseil valable lorsqu'on écoute de la musique à un niveau sonore assez élevé (walkman ou chaîne hifi): FAIRE DES PAUSES pour permettre aux membranes de l'oreille interne de se reposer. En effet, sous l'action du bruit, elles vibrent en permanence et elles ont besoin d'un temps de repos pour reprendre leur place.



Après la lecture

A Tout sur l'oreille

Répondez d'après le texte.

1. Quand les oreilles fonctionnent-elles?
2. Qu'est-ce qu'elles accueillent?
3. Qu'est-ce que notre oreille perçoit?
4. Comment l'intensité d'un son se mesure-t-elle?
5. Est-ce que l'oreille peut entendre un son à zéro décibel?
6. Quand l'oreille commence-t-elle à se fatiguer?
7. À combien de décibels commence-t-on à ressentir de la douleur?
8. Quand l'oreille se détruit-elle?
9. Comment l'oreille peut-elle nous protéger du danger? Donnez des exemples.

B Vrai ou faux?

Corrigez les phrases fausses.

1. Le bruit n'est jamais agréable.
2. La musique est toujours du bruit.
3. Ce qui est considéré comme étant du bruit varie d'un individu à l'autre.
4. L'intensité d'un son se mesure en décibels.

5. Les Hertz mesurent la fréquence d'un son.
6. L'oreille perçoit toutes les fréquences existantes.

C C'est fragile, l'oreille.

Répondez d'après le texte.

1. Donnez des exemples de bruits agréables.
2. Quelles sont les fréquences que l'oreille ne perçoit pas?
3. Quels troubles les bruits désagréables entraînent-ils?
4. Quelles sortes de traumatismes l'oreille peut-elle subir?
5. Quand le walkman peut-il être dangereux?
6. Quel conseil donne-t-on aux personnes qui utilisent un walkman?

D Pour savoir de quoi on parle

Définissez.

1. le son
2. le bruit
3. l'ultrason
4. l'infrason

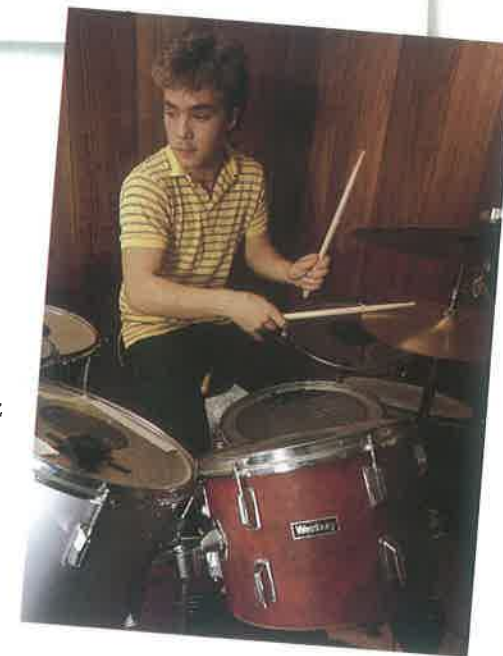
Communication libre

A Oreille = sécurité Écrivez un paragraphe intitulé: «Nos oreilles nous protègent».

B Le son, c'est la vie. Vous êtes d'accord ou pas? Expliquez comment et pourquoi en un paragraphe.

C Pollution sonore Discutez avec vos camarades: donnez des exemples de pollution par le bruit, là où vous habitez.

D Goûts sonores Travaillez avec un(e) camarade de classe. Chacun(e) fera une liste des bruits qu'il/elle considère agréables ou désagréables. Ensuite, comparez vos listes et voyez si vous avez des goûts communs.



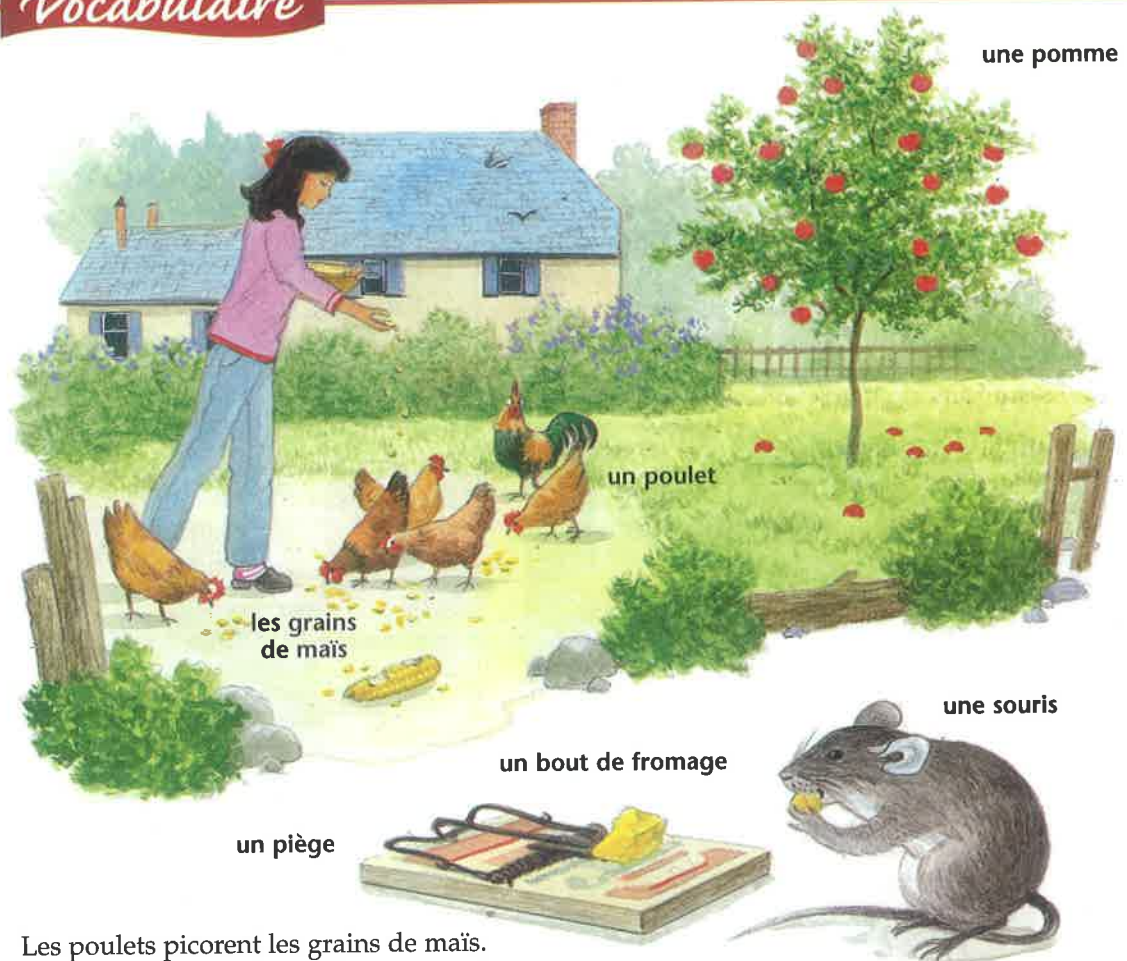
RÉGIME

Introduction

Récemment, il y avait dans le magazine *Santé*, un régime pour perdre 5 kilos. Pour les gens qui veulent perdre des kilos, c'est-à-dire maigrir, il est absolument nécessaire de ne rien

manger entre les repas. Il est interdit de «picorer» ou de «grignoter». Quels sont les pièges (les dangers) du grignotage? Vous le saurez en lisant l'article qui suit.

Vocabulaire



Les poulets picorent les grains de maïs.
La souris grignote des petits bouts de fromage.

éviter s'abstenir
picorer/grignoter manger peu mais souvent
effacer faire disparaître, éliminer
escamoter supprimer, éviter

un régime discipline observée dans l'alimentation (souvent pour perdre du poids)
le grignotage l'action de grignoter
un piège danger caché, qu'on ne voit pas

Communication guidée

A Tu as une bonne alimentation? Donnez des réponses personnelles.

1. Tu aimes picorer ou grignoter?
2. Qu'est-ce que tu aimes grignoter?
3. On peut grignoter quand on est au régime?
4. Tu suis un régime de temps en temps?

B Synonymes Exprimez d'une autre façon ce qui est en italique.

1. Je voudrais un petit *morceau* de fromage.
2. Il est interdit de *grignoter* quand on est au régime.
3. Il faut *s'abstenir* de manger entre les repas.
4. Les «grignotis» (ce qu'on grignote) *n'éliminent pas* le besoin de faire un repas.
5. Il ne faut pas *supprimer* un repas. Il faut faire trois repas par jour.

C Définitions
Trouvez le mot qui correspond.

1. ce qu'on donne à picorer aux poulets
2. ce que les souris aiment bien grignoter
3. l'action de grignoter
4. danger caché
5. fruit du pommier



FRENCH
Online

For more information about health and fitness in the Francophone world, go to the Glencoe French Web site: french.glencoe.com

LES PIÈGES DU GRIGNOTAGE

Trois repas par jour pris à table, avec assiette et couverts: telle est la démarche¹ essentielle d'une alimentation structurée et d'un régime efficace.

Ne replongez pas dans vos erreurs passées. Et surtout évitez les grignotages et les repas escamotés. Vous reprendriez inévitablement vos kilos, même si vous croyez ne pas trop manger.

De cette période de régime, gardez la bonne habitude de faire trois repas par jour. Pas debout, mais à table. Même pour le petit déjeuner. Avec une assiette et des couverts. C'est la démarche essentielle pour avoir une alimentation structurée. Et ne pas picorer. Les calories des «grignotis» (un petit bout de fromage par-ci, une petite pomme par-là...) sont immédiatement comptabilisées, enregistrées, utilisées par l'organisme. Et elles n'effacent pas le besoin de manger, plus tard, à l'heure où l'on doit manger. Elles s'additionnent inévitablement.

Alors, un peu de volonté², que diable!³ Et un verre d'eau à la place du petit bout de quelque chose. Ça, on est sûr que ça fait 0 calorie.



¹ démarche *step, procedure*

² volonté *willpower*

³ que diable! *for Pete's sake!*

Après la lecture

A Pour perdre des kilos Répondez d'après le texte.

1. On doit faire combien de repas par jour?
2. Où doit-on les prendre?
3. Comment doit-on les prendre?
4. Que deviennent les calories des «grignotis»?
5. Qu'est-ce qu'on doit prendre à la place du petit bout de quelque chose?
6. Pourquoi?

B Vrai ou faux?

Corrigez les phrases fausses.

1. Il est prudent d'escamoter un repas de temps en temps.
2. Si on mange entre les repas, on n'a plus faim à l'heure des repas.
3. On peut prendre son petit déjeuner debout.
4. On conseille de ne pas prendre de petit déjeuner.



Communication libre

A Un repas équilibré Préparez un menu pour un repas bien équilibré en calories, vitamines, etc. Comparez votre menu avec ceux de vos camarades de classe.

B Grignotage Quand on n'est pas au régime, on peut grignoter de temps en temps, mais il faut manger des choses saines, c'est-à-dire bonnes pour la santé. Préparez une liste de ce qu'il est permis de grignoter. Puis préparez une autre liste pour les «grignotis» qui ne sont pas recommandés. Travaillez avec un(e) camarade.